

Выходить у Львові по дня (крім неділі) в кат. свят) о 5-ой годнѣ по полуднѣ.

Адмініс грація и Експедиція подъ ч. 8 улци Чарнецкого.

Редакція ул. Францискауска ч. 10, дверь 10.

Письма и приймають ся яшь франкованіи.

Рекламаціи неопечатани и больши водъ порта. Рукописи не ввертають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Предплатя у Львові в Адміністраціи „Газеты Львовской“ и в ц. к. Старагровах на провинціи на цѣлый рокъ 2 ар. 40 к. на полъ року 1 ар. 20 к. на чверть року 60 к. мѣсячно 20 к. Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пересылкою: на цѣлый рокъ 5 ар. 40 к. на полъ року 2 ар. 70 к. на чверть року 1 ар. 35 к. мѣсячно 45 к. Поодинокое число 3 кр.

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Ч. 267.

Четверъ 28 падолиста (10 грудня) 1891.

Рокъ I.

Розмова зъ Стамболовомъ.

Софійскій корреспондентъ берлинской Voss. Ztg., мавъ вѣдька днѣвъ тому назадъ цѣкаву розмову зъ президентомъ болгарского кабинету, котра пояснюе не лишъ теперѣшне становище Стамболова, але подае такожъ и небезинтереснѣйшїи причины до исторїи теперѣшного положеня въ Болгарїи та еи вѣдносинъ до державъ заграничныхъ, а головно до Россїи. Зъ розмовы той подаемо тутъ пайважнѣйшїи уступы.

На вступѣ своєї корреспонденци, каже корреспондентъ насампередъ, що давнѣйше було легко дѣстати ся до болгарского „всеомучого“, чи то у него дома, чи въ палатѣ министерства. Не такъ теперь. По убійствѣ Белчева показала потреба забезпечити Стамболова вѣдь подобнои судьбы. Стамболовъ не сходитъ ся теперь зъ нѣкимъ, хѣба лишъ зъ княземъ та зъ своими товаришами-министрами и довѣрочными дорадниками, або зъ виднѣйшими членами собранїя. Вѣнь переставъ навѣтъ ходити на проходъ. Часомъ лишъ выѣзджае повозомъ, але тогди, а такожъ и що рана, коли ѣде на засѣдане собранїя, ѣде коло него вѣсьмъ узброенныхъ жандармовъ. Передъ домоу Стамболова стоить такожъ сторожа, котра не впускае нѣкого, хто не може достаточнѣо вылетѣтимувати ся. Коли корреспондента впушено до помещканя Стамболова, мусѣвъ вѣнь тѣмъ же якииъ часъ чекати въ бѣчнѣй комнатѣ и ставъ тамъ переглядати альбумъ, лежаще на столѣ. Въ томъ альбумѣ були фотографїи самыхъ вже арештованыхъ злочинцевъ, бо людей, що повѣшали зъ Болгарїи за границу.

Коли корреспондентъ зайшовъ опѣсля до Стамболова, повитавъ той его сердечно, але заразы пригадавъ ему, що вѣнь бувъ колїсь, (очевидно за часѣвъ кн. Бисмарка. Ред.) журналистичнымъ противникомъ Болгаръ. На то сказавъ ему корреспондентъ, що вѣсуды въ Нѣмечинѣ глядять дуже прихильно на культурный розвѣй Болгарїи и на еи борбу въ оборонѣ своєї независимости та що зъ деякихъ ознакъ можна вносити, що и для нѣмецкихъ кругѣвъ правительственныхыхъ несть вже Болгарїя Гекубою. (Притыкъ до кн. Бисмарка. Ред.)

На пригадку того слова засмѣявъ ся Стамболовъ и сказавъ, що то певно було бы безъ примѣру, наколибъ якась держава на найвышшѣмъ степенї культуры зъ заложеными руками приглядалась змаганямъ народу, що зъ надлюдскою силою старае ся позбутись своего варварства и привоити собѣ культуру заходныхъ державъ. „Глянте — казавъ Стамболовъ — на нашу столицю. Кѣлько тутъ зроблено въ послѣднихъ рокахъ, а кѣлько задумуемо ще зрѣбити. Зъ турецкого мѣста зробилось теперь модне мѣсто европейске. А пойдѣть въ глубину краю! На кождѣмъ кроцѣ побачите, якъ вѣпъ розцвѣтае. Мы зъ трудомъ у порядкували свои финансы и вырѣбили собѣ цѣнный кредитъ за границю. Вѣсуды по краю суть касы опадности зъ доброу организацию, въ котрыхъ вкладки зъ року на рокъ збѣльшають ся. Землѣ подъ рѣлю прибуло за послѣднїи роки о четвертину всеї рѣли въ краю. Мы власнымъ коштомъ побудовали желѣзницѣ и добри дороги. О школы дбаемо дуже и они сего року значно збѣльшили ся, а порѣвняйте нашъ бюджетъ школьный зъ такимъ же бюджетомъ другихъ державъ балканскихъ, то вамъ заразы впаде въ очи, о еколько больше мы вы-

даемо. Певно, що найбільшу увагу звертали мы на армію. Вѣсь лихий элементъ зъ неї выключено и теперь есть она тымъ, чимъ повинна бути: подпорою и гордостю Болгарїи. Мы маемо 110.000 вояковъ добре вымуштрованыхъ, добре одягненыхъ и знаменито узброеныхъ; другихъ тѣлько маемо въ резервѣ, котри на першїи покликъ готови вѣддати жите за независимѣсть вѣтчины, зъ котрой стороны она не була бы нарушена. По довгихъ трудахъ удалось намъ придбати краєви династію, котра такъ само заporučуе намъ независимѣсть та дае поруку, що Болгарїя Болгарамъ належитъ ся.

При сѣй нагодѣ высказувавъ ся Стамболовъ зъ великими похвалами о кн. Фердинандѣ и казавъ, що о якѣмъ непорозумѣнїи межѣ нимъ а княземъ нема и бесѣды, бо оба стремлять до одной цѣли, до консолидаци краю и до остаточного признаня теперѣшного стану державами европейскими. „Коли то осягнемъ, то даю вамъ слово, що въ тѣи хвили буду уважати мою мїсію за свѣчену и зложу зъ себе той великій тягаръ, котрого менѣ нѣхто не повиненъ завидувати; нехай его другий возьме на себе. До того однакѣ часу есть моимъ патриотичнымъ обовязкомъ, не выпускати кермы зъ своихъ рукъ.

На пытане, чи не зможе прийти до порозумѣня зъ Россїєю, вѣдповѣвъ Стамболовъ: Выгляды на то спали понизше нуль. То не вѣдь насъ залежить. Вѣсь знаютъ, якъ мы старали ся, чтобы той звязи не розривати. При выборѣ князя робили мы ще послѣднїи стараня, але коли и тѣи не удали ся, мусѣла Болгарїя, якъ той, котрого вырѣкли ся, сказати собѣ: Теперь смѣло и вѣдважно на нову дорогу; мусишь показати, що зумѣешь и самъ честно въ свѣтѣ жити и что ты ще не такий

ХИНА И ХИЦЦЪ.

(Дальше.)

Есть у насъ богато людей, котри дуже не люблять народной мовы, зрозумѣлон для широкой массы народу, и они вѣтыдають ся той мовѣ; имъ забагаеся мандаринского языка и мандаринского письма. Тыхъ людей послати бы до Хины; ажь тамъ знайшли бы они то, чого имъ такъ дуже забагаеся. Хинцѣ подъ тымъ взглядомъ такъ щасливѣ, що замѣеть одного языка, для вѣсьхъ зрозумѣлого, мають ажь чотири. Каждый образованый Хинецъ — каже дръ Пандеръ, котрый бувъ довшїи часъ профессоромъ въ Пекинѣ — мусишь знати чотири языки: звичайну мову, уживану въ обходѣ зъ людьми, языкъ мандаринский, котрымъ говорить цѣсарскїи дворъ и вѣсь мандарины, старый хинский языкъ (далеко менше подобный до звичайного хинского, якъ н. пр. старославянскїи языкъ до нашего руского), и на конецъ средно-хинскїи, котрый вже зовсѣмъ такъ подобный до звичайного хинского, якъ нашъ церковно-славянскїи до нашего народного языка. Мимо того однакѣ, що Хинцѣ мають ажь чотири „книжнїи“ языки, ровпавъ ся хинскїи языкъ на тѣлько вѣсьлякихъ говорѣвъ, що н. пр. Хинецъ зъ Кван-

човъ (Кантону), не може вже пѣякъ зрозумѣти своего краяна зъ Пекину. Найлѣпшїи доказъ для тыхъ, що намагають ся конче завести якусь еднѣсть языкову за помочю „книжного языка, що природа не даеъ нагнути пѣсля волѣ и забаганокъ чоловіка.

Зъ повышшого видко вже, якъ трудно хинской бесѣды выучити ся. Ще труднѣйше выучитись хинского письма. Въ хинскомъ письмѣ нема азбуки такъ якъ у насъ, и слова не пишуть ся буквами, лишъ кожде слово мае свой окремый знакъ. Кѣлько отже слѣвъ въ хинскїи мовѣ, тѣлько и знаковъ. Дръ Пандеръ каже, що хинска мова мае 40 тысячѣвъ слѣвъ и тѣлькожь знаковъ въ письмѣ, зъ котрыхъ на самъ мандаринскїи языкъ припадае ажь 10 тысячѣвъ. Требажь знати, що въ хинскѣй мовѣ нема такихъ слѣвъ, якъ у насъ, у нихъ лишъ поодинокїи склады, котри вымавляють ся вѣсьлякими голосами. Такъ н. пр. „чо“ значить столъ, але выголошене иншимъ голосомъ може значити: дурный, капати, ловити, калабана, мыти, такъ, радити, приказувати и т. д. Складъ „чо“ мае отже въ письмѣ якиихъ двацять окремыхъ знаковъ. Тому то и легко зрозумѣти, длячого Хинцѣ пишуть рядками зъ горы на долину: на то, чтобы кождый знакъ стоявъ окремо и легко можна его вѣдрѣзнити вѣдь другихъ. „Ко“ значить голубъ, а иншимъ голосомъ выголошене, значить „блоха“. Коли оденъ Хинецъ спытавъ Англїйца, що вѣнь лѣтомъ робить, вѣдповѣвъ ему той, що полное, стрѣляе голубы або ловить въ сѣти, и уживъ

при томъ складу „ко“, але въ другѣмъ голосѣ, зъ чого вышло, що вѣнь стрѣляе блохи або ловить ихъ въ сѣтку.

Абы лекше можна выучити ся письма, дѣлять хинскїи ученїи вѣсь знаки на 6 класѣвъ, и такъ: 1) на знаки, що означаютъ предметы подпадаючїи подъ змыслы; 2) знаки зложенїи, н. пр. знакъ на „ротъ“ и на „птаха“ значить разомъ „спѣвъ“; 3) знаки, що означаютъ положене предметѣвъ до себе, н. пр. на лѣво, на право и т. д.; 4) знаки на такїи понятя, якъ н. пр. доброта, воля и т. д.; 5) знаки на слова зложенїи, подобно изъ звуковъ якъ нашїи; 6) на знаки потрѣбнїи на вѣсь нашїи понятя.

Знатоки хинского языка кажутъ, що досытъ выучити ся 600 вѣсьлякихъ знаковъ и складѣвъ, чтобы можна вже умѣти по хинскїи писати и яко тако розмовити ся. Всежь таки треба на то бодай три роки. Хинскїи ученїи и мандарины учать ся однакѣ дуже довго а неразъ ажь до пѣзнои старости. На похвалу Хинцѣвъ треба то сказати, що у нихъ не значить нѣчого анѣ маеоткъ, анѣ высокїи рѣдъ, чтобы мати у людей поважане и дѣстати яку посаду, лишъ сама наука. Хто больше ученїи той мае больше значѣня. Урядники або мандарины авансуютъ лишъ тогди, коли зрѣблять приписаный испытъ, а испыты тѣи суть неразъ дуже труднїи. Хто зрѣбить испытъ передъ найвышшою комїсією, того вже поважуютъ такъ, якъ колїбъ якого святого. Подъ взглядомъ науки и просвѣты, могли бы Хинцѣ бути для насъ дуже добрымъ примѣромъ; у нихъ въ

злий, якъ тебе окричали.“ Водъ того часу стратила Россія всяку опору. Зразу численна ще опозиція малѣла чимъ разъ бѣльше. На провинціи люде такой удачѣ якъ Цанковъ, вымерли вже зовсѣмъ. Лишь въ столицѣ есть ще кѣлькохъ недоволеныхъ, але й тыхъ можна бы навернути, колибъ правительство уважало себе заведенемъ для притулку.

На пытане, чи Стамболовъ не уважае проживаючихъ въ Россіи емигрантовъ за небезпечныхъ для своихъ змаганъ, сказавъ вѣнъ: „Безпосередно, нѣ. Розумѣе ся, що люде, котри годують ся зъ чужою миски, мусять тымъ, що ихъ годують, давати водъ часу до часу доказы, що они ведутъ ся добре. Они мусять показати, що дѣлають въ томъ напрямѣ, якого водъ нихъ жадае ся. Зъ того виходить, що такой Цанковъ, або другій який зрадникъ напише водозву, на котру не звернувъ бы нѣхто уваги, колибъ французской або сербской прасѣ не забагалось ширити ея яко голосъ народу. Ну, народъ не має зъ тыми людьми нѣякого дѣла. Голосъ народу пятнуе лишь зрадниковъ народу. Позаякъ такой водозвы не приносили доси нѣякого хѣна, то ти стѣпендисты мусѣли взятись до „пропаганды дѣла“, и зъ водѣи выйшовъ атентатъ, котрого жертвою ставъ ся Белчевъ. Але навѣтъ колибъ я погибъ водъ кулѣ такого злочинца, то мое мѣсце не було бы ані на хвилику опорожнене. На такой случай пороблено вже приготовленя ажъ въ найменшихъ подробностяхъ. Въ ходѣ болгарской політики не змінилось нѣчого ані на волосъ. Тоті злочинцѣ ошибають ся дуже, коли думаютъ, що добре выпѣленою кулею будуть въ силѣ розбити тяжку роботу, въ котрой каждый Болгаринъ бере участь.

Наконецъ зѣйшла бесѣда на независимѣсть Болгаріи. Черезъ оденъ мѣсяць передъ рокомъ, казавъ Стамболовъ — порушала ся справа цѣлый народъ и я думавъ, що вже не дамъ собѣ рады. Розумѣе ся, що каждый Болгаринъ хотѣвъ бы, чтобы его вѣтчизна була якъ найбільша. Але суть хвилѣ, де такой бажаня треба замкнути въ скринѣ. Я того погляду, що Болгарія повинна якъ найменше бавити ся въ політику. Нашою теперѣшною задачею есть збирати свои силы на поли экономичномъ. Порушене sprawy независимости було бы нашимъ прогивникамъ на руку и потягнуло бы за собою наслѣдки, котри не лежать въ нашомъ интересѣ. До того ще приходится и то, что мы жиемо зъ Портою въ якъ найлѣпшихъ вѣдносинахъ. Султанъ есть для Болгаріи дуже прихильный, а й великій везиръ пѣйшовъ дорогою Кіяміла-пашѣ. Якъ тутъ, такъ и въ Константинополи виробилось давно переконане, що обѣ державы взаимно себе доповня-

ють. Признане князя може бы подпесло его моральне значѣне супротивъ заграницѣ. Мы однакожь оцѣнюемо добре трудне положене Порты, а що она не робить намъ нѣякихъ трудностей, то и мы хочемо бути терпеливы.

Реформа судѣбной практики.

Министеръ судѣбництва предложивъ палатѣ послѣдъ проектъ закона, нормуючого судову практику и судѣбскіи испытїи. Головніишїи постановы сего закона суть слѣдующїи:

Практика судава має тревати три роки передъ испытїемъ судѣбскимъ.

Практику водбувати можна въ судахъ першої инстанції, въ прокураторїяхъ державныхъ и въ урядахъ административныхъ. Частину практики можна водбути такожъ въ судахъ апелїаційныхъ, прокураторїяхъ екарбу и канцелярїяхъ адвокатскихъ; въ сихъ двохъ послѣднихъ не довше, якъ лишь черезъ повъ року.

Авскультантовъ и практикантовъ має ся подчасъ ихъ судѣбной практики придѣляти якъ до окружныхъ такъ и до повѣтовыхъ судѣвъ (мѣско-делегованныхъ судѣвъ повѣтовыхъ); тамъ мають они вправляти ся въ судѣбництвѣ цивильномъ и криминальномъ та въ канцелярїи и манипуляційной работѣ.

Для водбути части практики при прокураторїи державной має ся авскультантовъ и практикантовъ придѣляти прокураторїи державной при трибуналѣ першої инстанції, а для водбути службы при административной власти крайовой и политичной власти административной.

Президентъ апелїації означитъ що року на внесене выдѣлу комнаты адвокатской ти канцелярїи адвокатскїи, въ котрыхъ можна водбувати практику.

Служба практикантовъ має такъ урядити ся, чтобы они набрали вѣдомостей и вправы у всѣхъ галузяхъ судѣбского и прокураторского званя. Въ той цѣли при трибуналахъ мають правильно водбувати ся вправы для авскультантовъ и практикантовъ, чтобы черезъ те они набрали вправы въ самостоятельномъ осудѣ справъ и въ выдаваню засудѣвъ.

До испытїевъ судѣбскихъ буде належати кромѣ дотеперѣшнихъ предметѣвъ такожъ теоретична задача домова и клявзурова работа зъ цивильного и криминального права. Симъ має выказати ся, чи кандидатъ має потрѣбну вправу и вѣдомости, чтобы скоро и справедливо мѣгъ осуджати и рѣшати дану справу. До комисіи

испытїевыхъ кромѣ урядниковъ суду и прокураторїи мають належати такожъ профессоры университету и адвокаты. Кандидатъ репробованный може повторити испытїе въ засадѣ лише разъ; до другого повтореня испытїю по роцѣ треба дозволу министра справедливости.

Законъ входить въ жите въ шѣсть мѣсяцѣвъ по оголошеню и не дотычить тыхъ кандидатѣвъ, котри въ томъ часѣ вже будутъ мати два лѣта практики судової. Въ иншіи авскультанты и практиканты мають водбувати трилѣтну практику судову.

Для унормованя способу занятя практикантовъ въ службѣ приготавливающей, для веденя той службы, нагляду надъ практикантами и урядженя практичныхъ вправъ має выдати ся окремый регуляминъ.

Проектъ сей, предложенный министерствомъ, заострїе, дотеперѣшну практику судѣбничу а въ мотивахъ до сего проекту подносить министерство потребу бѣльшого образованя практичного авскультантовъ и практикантовъ, заки значуть самостоятно выконувати судѣбскїи обовязки.

Переглядъ политичный.

До Сзас-у доносятъ зъ Вѣднѣя: Вѣсть подана въ одній изъ польскихъ газетъ, а повторена водтакъ другими крайевыми газетами о евентуальномъ покликаню п. Хамца до кабинету на становище министра для Галичины, есть безосновна.

Вся праса вѣденська повитала зъ великою радостю новїи угоды торговельной и значае не лишь великїи користи та спокойїи, якїи они на 12 лѣтъ заведуть на поли торговльї, але и подносятъ ихъ велику вагу политичну. Мѣжь державами европейскими зазначивъ ся теперъ великїи роздѣлъ и на поли экономичномъ: по одной сторонѣ стоятъ Франція и Россія зъ своєю системою протекційною, по другой сторонѣ державы сполученїи новїи угодами торговельными.

Молодоческа часопись, выходяча въ Кутногорѣ, инспїрована посломъ Пацакомъ, доносить, что зъ весною має зѣбрати ся въ Празѣ конгрессъ всѣхъ Славянъ австрїйскихъ, на котромъ буде вести ся нарада надъ справою опоры противъ германизації и мадяризації.

Голодъ въ Россіи стае чимъ разъ бѣльшїи. Сими днями мають зѣбрати ся въ Петербурзѣ губернаторы зѣ всѣхъ губерній, дѣткне-

вождѣмъ мѣстѣ, въ каждомъ селѣ, навѣтъ и въ маленькой громадѣ есть своя школа. Хинцѣ учать ся, якъ вже сказано, до пѣнои старости и бувае неразъ, что старїи люде, котрымъ вже по 60 и бѣльше лѣтъ, сѣдають до испытїевъ. Дрѣ Пандеръ розказуе, что за его побуту въ Пекинѣ пришовъ бувъ до хиньской столицѣ зъ провинціи чоловѣкъ, котрому було вже 108 лѣтъ, и зголосивъ ся до першого испытїю, котрый водповѣдае матурѣ въ нашихъ середнихъ школахъ; але до вѣнъ не мавъ на тѣлько знаня, абы выдержати испытїе, то цѣсаръ зѣ взгляду вже на его добру волю и на его старѣсть, увѣдливъ его водѣ испытїю и надавъ ему такѣ саме значѣне, якъ мають всѣ тї, что той испѣтъ зрѣблять. Вся наука хиньска обмежае майже на самъ языкъ, а мимо того и найобразованѣйшїи Хинцѣ не знае докладно своего языка.

Подѣбно якъ Хинцѣ не вдоволяютъ ся лишь одною бесѣдою загально для всѣхъ приступно, такъ такожъ и за мало имъ одной вѣры, бо они мають ажъ три. Перша вѣра — кажутъ они — котру имъ давъ якийсь Фогі, була найчистѣйша, але народъ ея забувъ. Тогда зъявивъ ся великїи ученый, Ляо-тсе, котрый научивъ ихъ, что найвышїи разумъ „Тао“ сотворивъ свѣтъ; небо есть образомъ того найвышшого разума, земля есть образомъ неба, а чоловѣкъ есть образомъ землѣ. Вѣра „тао“ называе вѣрою „справедной дороги“ и она списана въ книзѣ „Тао-те-кинъ“. Ляо-тсе пѣйшовъ водтакъ на пустыню и цезъ безъ

слѣду, а Хинцѣ почитаютъ его яко бога. Въ ту саму пору хотѣвъ другїи ученый, Конг-футсе, званый звычайно Европейцами Конфуцій, завести назадъ первѣстну стару вѣру и ставъ розчитуватись въ старыхъ книгахъ а водтакъ учить народъ. Вѣнъ казавъ, что якась первѣстна сила, богъ „Шан-ти“, сотворила свѣтъ а тотѣ сила то небо „тиенъ“; земля то матѣрь, а небо то отецъ. До тыхъ двохъ вѣръ приишла ще и трета зъ Индіи, вѣра будгайска, котра розширила ся особливо въ полудневой Хинѣ, и такъ зрѣбляе ся мѣшанина. Кромѣ того вѣрятъ Хинцѣ ще въ всѣлякїи забобоны и водповѣдно до того роблятъ собѣ всѣлякихъ богѣвъ, котрыхъ мають около 700. Цѣкаве есть то, что въ одной старой книзѣ, де вычисляють ся всѣлякїи боги, есть и Иеусъ Христѣ до нихъ зачислений. Богамъ тымъ ставлять они святинѣ и пагоды, то есть рѣдъ великихъ каплицъ або божницъ, въ котрыхъ на престолѣ сидитъ окатый и череватый божокъ, ипогдѣ зъ ротомъ водѣ уха до уха. Вѣнъ бувае часомъ грубо позолочуваный а замѣсть очей має дороге камѣне.

Въ наибѣльшомъ пошанѣвкѣ есть у Хинцѣвъ божокъ счастья, котрый муситъ бути въ каждомъ домѣ и до котрого они молятъ ся на случай нещастя. Коли нема потребности, то ані боги, ані небо, ані душа ихъ нѣчого не обходятъ. Они суть такъ рѣвнодушнїи подѣ взглядомъ вѣры, что якъ каже дрѣ Пандеръ, не разъ лучае ся, что въ похоронѣ якого Хинца берутъ участь священники всѣлякихъ вѣръ, а будгїсты

водступаютъ навѣтъ христіанскимъ мїсіонерамъ свои святинѣ на богослужене. Найчистѣйше ще — якъ сказано — поклоняють ся они божкови счастья и нема дому, де бы того божка не було. Купцѣ и промысловцѣ ставлять его на почетномъ мѣстѣ въ хатѣ и обходятъ что року его свято зъ великимъ торжествомъ. Тогда ставлять передъ него столъ, накрывають его, заставляють всѣлякими приемаками, котри поливають якимъ знаменитымъ сокомъ, ставлять передъ него вагу, запалюють двѣ свѣчки и въ означенной порѣ сходятъ ся всѣ въ святочныхъ одеждахъ та середъ спѣву и музыки палятъ передъ нимъ кадило, клякають, бють поклоны и просятъ его, чтобы вѣнъ имъ давъ счастье новїи рокъ прожити. По сѣй церемонїи складають всѣ собѣ взаимно желаня счастья а водтакъ забирають ся до стравы, стоячихъ на столѣ передъ божкомъ.

Въ великомъ пошанѣвкѣ суть у Хинцѣвъ такожъ такїи люде, что самїи себе мучать для вѣры. Ихъ духовники користають зъ сего и мучать себе неразъ лишь для того, чтобы роздобути грошей. Одного разу треба було на нараву божницѣ значѣйшой сумы грошей а не можна ея було нѣзводкѣ роздобути. Оденъ молодой духовникъ той божницѣ прибавъ отже себе до стовца въ той способѣ, что захавъ довгїи ножъ ротомъ крѣзь лице въ стовцѣ и стоявъ такъ три днѣ, доки ажъ побожна а богата вдовица его не водкупила водѣ той муки, давши на божницѣ 12 тысячѣвъ зр. Другїи священникъ сидѣвъ цѣлый

нихъ голодомъ, чтобы зъ ген. Анненковомъ и комитетомъ акзекутивнымъ нарядитись надъ заведенемъ въ тыхъ губерніяхъ робтъ публичныхъ.

Россійскіе газеты жалуютъ ся на то, що въ Болгаріи знищено зовсімъ намятники по погибшихъ тамъ въ войнѣ Россіянахъ. Памятникъ царя Александра II коло Софіи такожъ розсыпается, а рада мѣста мабуть постановила его зовсімъ усунути.

Новинки.

— Загальні збори „Руского тов. педагогичного“ відбули ся вчера въ комнатахъ „Руского Бесѣды“ у Львовѣ при численнійшій участі якъ минулаго року, бо явилось близько сотки людей, учительвъ и священниковъ навѣтъ въ подалекихъ сторѣяхъ. До выдѣлу на слѣдуючій рѣкъ выбрані: Проф. Олександръ Барвѣнскій (яко гелона), проф. Сальо, проф. дръ Омельковъ, учительки панѣ Лѣсецка и панна Федакѣвна, Дмитерко, Кирчѣвъ, Паньковскій, Витошинскій, Малицкій и Корецкій, а вступниками выдѣловыхъ: о. В. Назвродскій и о. Гѣрнякъ. Нововыбранный выдѣлъ укониституавъ ся тимчасово такъ, що провѣзорично до повного скликаня першого засѣданя выдѣлу упрошено проф. Садя сповнати чинности головы, п. Паньковскій обявъ провѣзорично секретаріатъ; панна Федакѣвна касіерство а п. Кирчѣвъ маганіирство.

— Одноразова денна наука школьна въ львовскихъ школахъ народныхъ розпочне ся пѣсля однодушно ухвалы учительвъ и управительвъ тутешныхъ школъ народныхъ вѣдъ нинѣ тимчасомъ для вправы.

— Конкуренсы. Ц. к. Рада школьна окружна у Львовѣ ровписала конкурсы на стале обсажене слѣдуючихъ посадъ при мѣскихъ школахъ: а) учительокъ: одно мѣсце при школѣ женьской им. св. Анны, одно мѣсце управительки при школѣ им. Стапица, два мѣсця при школѣ женьской им. Пирамовича, пять посадъ при школѣ Стапица, одно мѣсце учительки при выдѣловой женьской им. св. Ядвиги (въ испытомъ выдѣловой учительки I гр.) або на мѣсця могучі евентуально при обсадѣ львовскими силами наведеныхъ мѣсць опоророжяни ся; б) учительвъ одно мѣсце при школѣ им. св. Мартина, три мѣсця при школѣ им. Стапица, а одно при той самой школѣ на управителя. Поданы вносити треба до 15 грудня с. р. до мѣскои Рады школьной окруж. у Львовѣ.

— Народна Торговля у Львовѣ закупила на власнѣсть складъ и уладжене „Окружной Торговль въ Сяноцѣ“ и утворила тамъ свою, въ черги вже 12-ту філію. Щастъ Боже до сего дальшого розвитку!

— Почестне горожанство. Рада мѣста Будаянова надала повѣстовому судѣ п. Титови Заячѣвскому, котрый на власне жадане переноситъ ся зъ Будаянова до Галича, почестне горожанство и вручила вѣдповѣдній дипломъ п. судѣ на повнѣмъ засѣданю Рады.

мѣсця въ вузенькой клѣтцѣ, котрой щѣблѣ були повно понабивані довгими цвяками, такъ, що вѣнъ не могъ анѣ на хвильку рушити ся, чтобы себе не скалѣчити. Каждый вѣрный, що хотѣвъ якій цвякъ зъ клѣтки вытягнути, мусѣвъ за то заплатити таксу пѣсля того, якъ котрый цвякъ бувъ бѣльше або менше небезпечный; такъ за цвякъ, що сторчавъ якъ разъ проти ока, треба було заплатити 300 зр. Буває неразъ и такъ, що декотрый такій добровѣльный мученикъ-богомольецъ водотне собѣ руку, поставитъ ея на тарѣлку и ходитъ зъ нею помѣжъ люде та збирае на ню грошѣ.

Якъ зъ одной стороны хиньскіе богомольци не лякаютъ ся навѣтъ самі себе мучити, такъ зъ другой стороны суть они дуже практичній и не хотятъ анѣ себе анѣ богѣвъ мучити молитвами. Щобы довго не молити ся, то они выдумали собѣ колесо до молитвы, котрого сприхи выходять поза колесо; въ ти сприхи понапыхають они паперцѣвъ зъ молитвами, обертають колесомъ и дмухають на паперцѣ. Кѣлько разѣвъ дмухнутъ на ти паперцѣ, то тѣлько, значить ся, вѣдмовили молитовъ; робота легка — и богамъ и богомольцямъ зъ нею выгѣдно.

(Дальше буде.)

— Посвячене новой школы. Въ Магеровѣ вѣдбулось оногди посвячене нового будынку школьного при вѣдповѣдномъ торжествѣ. Посвяченя доконали мѣсцеві священники: Решетило, парохъ рускій и кс. Пилецкій, катехизъ р. кат. Школа тота перероблена въ ратуша, що подарувавъ громадѣ гр. Вильгельмъ Сѣвѣнскій-Левицкій на школу.

— Ювілей „Сичи“. Вѣденське товариство русскихъ академикѣвъ „Сич“ уладжуе въ нагоды 25-лѣтнего своего ювілею въ початкахъ лютого 1892 р. велике торжество, котре має тревати 3 дни. На протектора цѣлого того торжества запросило товариство Вив. Володислава Федоровича. Другого дня торжества вѣдбуде ся въ саяхъ Ронахера величавый концертъ и всеславянскій балъ при двоухъ войсковыхъ оркестрахъ. По ювілею выйде памиткова книга „Сич“ въ исторію розвою товариства и именами бувшихъ членѣвъ.

— Въ справѣ крадежи въ тернопольской касѣ ошадности прибувъ оденъ новый моментъ. Ото показало ся, що заравъ по выкрытю той крадежи щевла въ Тернополя безъ слѣду одна дама, котра, якъ кажутъ, стояла въ тѣснѣйшій вѣязи въ одномъ изъ арештованныхъ функціонерѣвъ той касы.

— Николай зъ концесію. Що року у Львовѣ ходять на св. Николая перебираний „Николаѣ“, котры въ ангѣлахъ и чергами выдзвоняють давѣнками. Сего року стрѣтили ся отже на лат. св. Николая на улицѣ два такі „Николаѣ“ и якъ бы на умовлений знакъ стали напротивъ себе, мѣрячи себе взаимно зовсімъ нещобожными очима. „Маешъ концесію?“ — крикнувъ оденъ Николай, высокій ростомъ въ довгою бородою. Другій „Николаѣ“ нивкій, грубый, плечистый не давъ довго ждати на вѣдповѣдь. Сильный мускѣтъ вѣдъ удару въ лице высокому достойникови вѣдъ низького бувъ найбѣшшимъ доказомъ концесіи. Крѣмъ того высокій Николай наравѣ ставъ безъ бороды. Почалась бѣйка мѣжъ обома „Николаями“, въ котрой вяли участь усѣ чертики и ангѣлы въ обоухъ сторѣяхъ а до того виѣшалась ще й годота улична. Однѣкъ по якѣмъ часѣ „Николаѣ“ надумались и завѣзвали „своихъ“ ангѣловъ и чертовѣвъ до мира и разошлись ся въ двоухъ противныхъ надрамахъ.

— Убийство. Въ Путиловѣ рускомъ, на Буковинѣ, напали два парубки на селянку, Настю Вишнячку, въ ея власнѣмъ подвѣрѣ и оденъ зъ нихъ ударивъ ея полѣвною въ голову, а другій перешукавъ кишень. Вишнячка вѣдъ того удару и померла а жандармерія выслѣдила убійниковъ; суть то Василь Вишняцкій и Миронъ Петренко.

— Такожъ самоубійникъ. Педалеко стациі Бѣльче-Волицы на львовско-стрипской вѣлѣваницы выскочивъ зъ вагона конь и забивъ ся на мѣсци.

— Вовки. Въ селѣ Бряза, повѣту кимполоньского, наробили вовки великой шкоды и ввагѣдѣ въ томъ повѣтѣ появили ся сими часами въ воликѣмъ числѣ.

— Розбійничій нападъ на поѣздъ вѣлѣзничій Въ пятницю въ ноци напала ватага розбійниковъ на товаровый поѣздъ вѣлѣзничій Вѣденско-Варшавской, коло перестанку Волохи недалекѣ Варшавы, и вѣдорвала вѣдъ поѣзду оденъ вѣзъ та забрала находячій ся тамъ товары. Служба при томъ поѣздѣ хотѣла боронити товарѣвъ, однѣкъ супротивъ числа розбійниковъ, узброенныхъ въ колы, була за слаба. За те удало ся завѣзвати телеграфично помочи зъ Варшавы, вѣдки прибули жандармы и кѣлканациятъ людей изъ службы вѣлѣзничой, однѣкъ влѣзничѣ повѣркалы, лишивши товары, котры забрала вже були на возы.

— Катастрофа въ копальняхъ. Въ Ст. Етѣвене у Франціи, наступивъ оногди въ тамешныхъ копальняхъ выбухъ гадѣвъ, въ наслѣдокъ чего погибло около 80 особѣвъ. Пѣсля дотепѣршыхъ вѣстей выдубото въ копанькѣ, въ котрыхъ наступивъ выбухъ, 8 раненыхъ особѣвъ.

Господарство, промыслъ и торговля

— Тарифа полосова на вѣлѣзници Кароля Людвика. Вѣлѣзница Кароля Людвика переходить зъ днемъ 1 сѣчня 1892 на власнѣсть державы и вѣдъ сего дня буде обовязувати на цѣлои просторони сеи вѣлѣзничѣвъ полосова тарифа, заведена на державныхъ вѣлѣзничяхъ вже вѣдъ 16 червня 1890. Зѣ Львова до Кракова буде коштувати билетъ 3 клясы при звичайныхъ поѣздахъ 3 зр. 50 кр. (доси коштуе 6 зр. 46 кр.), зѣ Львова до Бохнѣ 3 зр. 50 кр., до Тарнова 3 зр., до Ряшева 2 зр., до Перемышля 1 зр. Зѣ Бродѣвъ до Кракова бу-

де ся платити 4.50 зр. (доси 8.22 зр.), зѣ Станиславова 5 зр., зѣ Перемышля 2.50 зр., зѣ Сянока 2.50 зр., зѣ Тернополя 5 зр., зѣ Золочева 4.50 зр., зѣ Пѣдволочискѣ 5.50 зр. (доси 10.08 зр.), зѣ Сокаля 4 зр., зѣ Хирова 5 зр. а зѣ Черновѣцѣвъ 6.50 зр.; за билеты другой клясы платитъ ся два разы бѣльше а за билеты первой клясы три разы бѣльше, якъ за билеты 3 клясы. При поѣздахъ поспѣшныхъ выносятся цѣна билетѣвъ о половину бѣльше. — Пакунки надавані будуть такъ само оплачувати ся якъ пѣсля тепѣршней тарифы на вѣлѣзничяхъ державныхъ т. е. $\frac{2}{10}$ кр. вѣдъ 10 кильограмѣвъ и вѣдъ кильометра а за псы $\frac{7}{10}$ кр. за каждый кильометеръ вѣдъ штуки.

— Практичній курсъ для меліорацийныхъ надзирачѣвъ. Выдѣлъ краевый вѣдкрывъ зъ днемъ 1 грудня другій курсъ для меліорацийныхъ надзирачѣвъ, котрый буде тревати до конця марта 1892. На кошты назначивъ Выдѣлъ краевый 2.800 зр. а Міністерство 1.000 зр. На курсъ принято 16 учениковъ, зъ котрыхъ 10 одержуе пѣдмогу по 25 зр. мѣсячно. Управителемъ курсу именованый инжѣнеръ краевского бюра меліорацийного, Іос. Янковскій, а теоретичні науки подають: Марк. Бялобжезскій, польскій языкъ, инжѣнеръ Ів. Бохнякъ, каліграфію, инж. Стан. Шенановскій, математику и инж. Ант. Бѣганьскій, геометрію и геометричній рисунки, Жигм. Струссевичъ, рѣльництво, инж. Алекс. Вербицкій, будѣвництво, инж. Корнелі, будову дорѣгъ и мостѣвъ, инж. Тад. Сикорскій, рѣльничу гидротехнику, а Брон. Блоцкій, ботанику.

Торгъ збѣжемъ.

9 Грудня	Львовѣ	Тернополь	Пѣдволочиска	Ярославѣ
Пшеница	10-6511-40	10-5011-30	10-5011-50	10-7511-50
Жито	9-30 10-	9-—9 709-	9-85 9-85	9-30 10-
Ячмѣвъ	6-58-8-	6-50-7 50	6-40-7-50	6-75-8-
Овесъ	7-—7 50	6-80-7 25	—	7-—7 50
Горохъ	6-25 10-	6-25 9-	6-25 10-	6-50 10-
Вѣка				
Рѣвѣкъ	13-—13 50	13-—13 50	3-—13 25	13 2513-75
Хмѣль	55-—60			
Ковюшьяна чер.	42-—55	41-—54-	45-—55-	45-—55-
Ковюшьяна бѣла				
Оковита	19-7030-50			

ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдень 9 грудня. Перебуваючи недавно въ Берлинѣ угорекій секретарь державный Лянъ и австрійскій совѣтникъ двору Винтерштайнъ обговорювали зъ урядомъ канцлерскимъ справу талярѣвъ звязковыхъ а результатомъ того есть, що переговоры въ сѣй справѣ будутъ теперъ вести ся дальше.

Берно 9 грудня. Рада звязкова займалась вчера справою переговоровъ торговельныхъ; всякій трудности усунено и формальне заключене угоды наступитъ правдоподобно завтра.

Парижъ 9 грудня. Міністеръ маринарки заявивъ въ палатѣ послѣвъ, що Франція буде мати въ 1892 р. такой пѣдводный корабель торпедовый, котрый буде перевыспати все знаніи доси того рода судна а маринарка французска узброена найбѣшними доси скорострѣльными канонами. — Темпр обговорюючи угоды торговельны середно-европейскихъ краѣвъ, каже, що Франція черезъ свою протекційну систему веде своій промыслъ просто до Седану.

Атены 9 грудня. Король нездужае вѣдъ кѣлькохъ днѣвъ на вѣспу, але теперъ має ся вже лѣпше.

Нью-Йоркъ 9 грудня. Herald дѣставъ вѣсть зѣ Сантъ-Яго, що тамъ выкрыто заговоръ противъ правительства. Войско сконсигновано въ касарняхъ.

Вѣдѣчальный редакторъ: Адамъ Креховецкій

АПТЕКА ПОДЪ „СРЪБНЫМЪ ОРЛОМЪ“

ЖИГМОНТА РУКЕРА

поручає:

Олѣй рыбій въ двоухъ родахъ, жовтый однократно дестильований, дуже добре дѣлаючи противо зафльемленя, остроты крови, недокровности, скрофуламъ и т. д.; бѣлый прїятнѣйшій одъ першого, бо двократно чищений и дестильований. До набутя въ бутелькахъ по 60 и 0 кр.

Въ книгарни Г. АЛТЕНБЕРГА у Львѡвъ

єсть до набутя

СВЯТЕ ПИСЬМО НОВОГО ЗАВѢТА

переклали въ купѣ

П. А. Кульшъ и Др. И. Пулой.

Цѣна одного примѣрника 1 зр., зъ пересылкою 1 зр. 20 кр.

Святе письмо въ томъ перекладѣ єсть найвѣрнѣше и найлѣпше и ддятого такъ скоро розбѣшло ся, що ще лишъ мале число примѣрникѡвъ повстало. Замовленя высылать ся вѡдворотню — и ддятого хто хоче тоє дѣло мати, нехай заравъ замавляє.

Жолудокъ єсть господаремъ човѣческого органїзму,

вѡдъ него починають ся всякї болѣзни, вѡдъ него залежить потрѣбне вѡдживлене органїзму и силы човѣка

„Регуляторъ“

єсть то порошокъ, котрого коробка вразѣ зъ описомъ способу заживаня коштує 35 кр. На провинцію высылает ся найменше три коробки, потреба прото надбелати переказомъ 1 зр. 20 кр. (за три коробки порошокъ — зъ опакowaniem) — або 1 зр. 40 кр. тогды и почта буде оплаченою.

Регуляторъ закасувавъ Морїзона и всякї подѡбнї средства.

На доказъ читайте подяки вѡдъ особъ котрымъ здорове привернувь.

ПОДЯКА.

Всч. п. Брониславъ Виткевичъ, аптикарь у Львѡвъ (Подзамче).

Впочтенный Пане!

Не въ силѣ я вѡдвѣчитись Вашѡй добродѣяльности, якои дѡзнала я вѡдъ Васъ Вп. Пане Добродїю. Не маю слѡвъ ддя выказаня моеи вдячности. Божѣ и єсть за що. Черезъ шѣсть мѣсяцѣвъ лежала я тяжко слаба и не могла найти собѣ лѣку на мою слаббеть, а именно ломанє костей, нестравнѡсть и бракъ апетиту. Лѣкарѣ мене вже вѡдступили и казали, що вже нема надѣв. И я сама вже хотѣла ся пращати зѡ свѣтомъ, но въ тѡй хвилї дѡзнала ся я о Вашѡмъ „Регуляторѣ“ и признаю ся, що зъ недовѣрчивѡстю стала я его заживити, але, якъ то кажутъ, потапаючи и бритвы ся хапає, спробувала я ще того „Регулятора“ и пересвѣдчила ся, що то дѣйстно чудесне лѣкарство. Сейчасъ стала я здоровѣйшою, зъ кождымъ днемъ прибывало менѣ силъ и днесъ єсьмъ вже цѣлкомъ здорова. Про те приймѣть сердечнѣйшу мою подяку за уратованє менѣ здоровья, що має тымъ бѡльшу вагу, бо тымъ спасли Вы трое моихъ дѣточокъ вѡдъ сирѡтца. Видко, що при вынаходку Вашого „Регулятора“ вела Васъ Рука Божя, бо лѣкарство тоє єсть дѣйстно чудеснымъ и ддя того могу его зъ чистю совѣстю поручити вѣсьмъ потребующимъ и слабымъ.

Куликѡвъ дня 16 (28) червня 1891.

Анна Оныщукъ.**Груднї зѣля Д-ра Зебургера**

противъ кашлю, душности, нежиту и т. п.
Цѣна флашки 20 кр.

Спроваджувати можна лише вѡдъ:

Бронислава Виткевича,
аптикаря у Львѡвъ, ул. Жовкѡвска (коло рампы).

Выйшовъ накладомъ книгарнѣ Г. Алтенбергъ и єсть до набутя
ЛЕОПОЛЬДА ЛИТЫНЬСКОГО
КАЛЕНДАРЬ ЗДОРОВЛЯ
на рѡкъ 1892,

мѣстачїй въ собѣ богато цѣкавыхъ рѣчей и поученїй вѡдносячихъ ся до захорони здоровья.

Календарь той украшають хорошї иллюстраци и крѡмъ того замѣцає въ собѣ часть литературну, гигиѣичну и богатый дѣяль информацийный.

Розправа о о. Клейпѣ, новочаснѡмъ чудотворцѣ, кидает нове свѣтло на значѣне и тайну славной его дѣяльности на поли лѣченя воздухомъ и водою.

Цѣна 55 кр. вразѣ зъ пересылкою почтовою.

Адресъ: Леопольдъ Лѣтынскїй Львѡвъ, Пекарска 21.

БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

аптикарь у Львѡвъ улиця Жолкѡвска (коло заставы).

поручає выпробованї и за skutочнї знанї

Цигулки зъ Гуаяколемъ

знаменитї въ недугахъ грудныхъ, яко презерватива наколи зайдѡбава сухѡтъ, такожь въ початкахъ хоробы радикально убивають бактерїи. — Цѣна пуделка 1 зр. (Зѡ способомъ ужитя.)

Терните ломанє руки або ноги, рванє, гостецъ, ревматизмъ котрї вамъ особенно долягають въ порѣ вогкѡй дощевѡй?

Читайте якъ помагает въ такихъ терпѣняхъ:

„Excelsior“

Средство дуже цѣнене у всѣхъ гостцевыхъ терпѣняхъ именно застарѣлыхъ, обьявляющихъ ся ломаньемъ костей и т. п.

Велике число узнань и подякъ, позволяє менѣ запоручити, що дешеве се домовет средство лѣчить всякї, хотѣбы застарѣлї зъ давныхъ лѣтъ ревматизмы.

Подяка. Всч. п. Брониславъ Виткевичъ, аптикарь у Львѡвъ

Мило менѣ переслати В. Всечестности мои найсердечнѣйшї слова подяки зъ Вашѣ дѣйстно чудесный „Excelsior“. Страшнї терпѣня, якї выдержавъ я зъ кождою мѣною воздуха, довгї лѣта тревалючї болѣ въ костяхъ нѡгъ, котрымъ нѣ одна сѣрчана купѣль помогчи не могла — перестали. якъ-бы чудесною рукою однятї, натертю кѡлькохъ флашокъ „Excelsior“ а. — Вдячнѡсть моя ддя Васъ Пане тревати буде якъ довго жити буду, а першимъ еи вѡдгомѡномъ най будутъ тѣ слови мои подяки.

Кракѡвъ, 16 лютого 1891.

Антонї Гордынскїй.

Такихъ подякъ получивъ винаходець „Excelsiora“ тысячъ — бо кождому помагает скоро и разъ на всегда.

Спроваджувати можна найменше 2 флашки, котрї коштують по 60 кр. вразѡмъ 1 зр. 20 кр. — Треба надбелати 1 зл. 50 кр. т. є. за 2 флашки „Excelsiora“ оплату почтову и опакowanie.

Замовленя на провинцію залагоджуют ся вѡдворотною почтою.

Прошу адресовати: Брониславъ Виткевичъ, аптикарь у Львѡвъ, улиця Жовкѡвска (коло рампы).